

**Helységnev-azonosító**  
Ortsnamenregister  
Concordance of geographic names

Abrud	Abrudbánya(R)	Bozók	Bzovík (Sl)
Abrudbánya	Abrud (R)	Bra <sup>o</sup> ov	Brassó (R)
Acâs	Ákos (R)	Brassó	Bra <sup>o</sup> ov (R)
Aiud	Nagyenyed (R)	Brezno	Breznóbánya (Sl)
Ákos	Acâs (R)	Breznóbánya	Brezno (Sl)
Alba Iulia	Gyulafehérvár (R)	Budulov	Bodoló (Sl)
Alsókocsuba	Cociuba Mare (R)	Buzitka	Bozita (Sl)
Alsószopor	Supuru de Jos (R)	Bzovík	Bozók (Sl)
Andrid	Érendréd (R)	Èakovec	Csáktornya (Sl)
Arad	Arad (R)	Cămin	Kálmánd (R)
Aranyosmeggyes	Medie <sup>o</sup> u Aurit (R)	Căpleni	Kaplony (R)
Baëka Topola	Bácstopolya (S)	Caransebe <sup>o</sup>	Karánsebes (R)
Bácstopolya	Baëka Topola (S)	Carei	Nagykároly (R)
Baia Mare	Nagybánya (R)	Ca <sup>o</sup> in	Kászón (R)
Banská Bystrica	Besztercebánya (Sl)	Èeèejovce	Csécs (Sl)
Bányavölgy	Duplín (Sl)	Cehăluș	Magyarcsaholy (R)
Barca	Bárca (Sl)	Cehei	Somlyócsehi (R)
Bárca	Barca (Sl)	Chereu <sup>o</sup> a	Érkörös (R)
Batler (Betlér)	Betliar (Sl)	Cheș	Magyarkéc (R)
Bécsújhely	Wiener Neustadt (A)	Chiribi <sup>o</sup>	Terebes (R)
Bere	Berea (R)	Ciucsîngeorgiu	Csíkszentgyörgy (R)
Berea	Bere (R)	Ciume <sup>o</sup> ti	Csomaköz (R)
Beregszász	Berehovo (U)	Cluj-Napoca	Kolozsvár (R)
Berehovo	Beregszász (U)	Cociuba Mare	Alsókocsuba (R)
Berettyószéplak	Suplacul de Barcău (R)	Crasna	Kraszna (R)
Bervenii	Börvely (R)	Curtuiu <sup>o</sup> eni	Érkörtvélyes (R)
Besztercebánya	Banská Bystrica (Sl)	Csáktornya	Èakovec (Sl)
Betliar	Batler (Betlér) (Sl)	Csanálás	Urziceni (R)
Bicaz	Bikácfalva (R)	Csap	Csap (U)
Bihar	Biharea (R)	Csécs	Èeèejovce (Sl)
Bihardiószeg	Diosig (R)	Csíkszentgyörgy	Ciucsîngeorgiu (R)
Biharea	Bihar (R)	Csíkszentmiklós	Nicole <sup>o</sup> ti (R)
Biharfélegyháza	Ro <sup>o</sup> iori (R)	Csíkszereda	Miercurea Ciuc (R)
Bikácfalva	Bicaz (R)	Csomaköz	Ciume <sup>o</sup> ti (R)
Bocicioiu Mare	Nagybocskó (R)	Csománfalva	Csumaljovo (U)
Bodoló	Budulov (Sl)	Csap	Csap (U)
Borosjenő	Ineu (R)	Csumaljovo	Csománfalva (U)
Börvely	Bervenii (R)	Darva	Kolodnoje (U)
Bozita	Buzitka (Sl)	Dinde <sup>o</sup> ti	Érdengeleg (R)

Diosig	Bihardiószeg (R)	Jánok	Janík (Sl)
Doh	Doh (R)	Jasov	Jászó (Sl)
Draskócz	Dražkovce (Sl)	Jászó	Jasov (Sl)
Dražkovce	Draskócz (Sl)	Jászvásár	Ia <sup>o</sup> i (R)
Dunajská Streda	Dunaszerdahely (Sl)	Kálmánd	Cămin (R)
Dunaszerdahely	Dunajská Streda (Sl)	Kaplony	Căpleni (R)
Duplín	Bányavölgy (Sl)	Karánsebes	Caransebe <sup>o</sup> (R)
Eperjes	Prešov (Sl)	(Nagy)Károly	Carei (R)
Érdengeleg	Dinde <sup>o</sup> ti (R)	Kassa	Košice (Sl)
Érendréd	Andrid (R)	Kászon	Ca <sup>o</sup> in (R)
Érhatvan	Hotoan (R)	Kenéz	Voivozi (R)
Érkörös	Chereu <sup>o</sup> a (R)	Kézdivásárhely	Tîrgu Secuiesc (R)
Érkörtvélyes	Curtuiu <sup>o</sup> eni (R)	Kismajtény	Moftinu Mic (R)
Érmihályfalva	Valea lui Mihai (R)	Kolodnoje	Darva (U)
Értarcsa	Tarcea (R)	Kolozsvár	Cluj-Napoca (R)
Felsőszeli	Horné Saliby (Sl)	Korpona	Krupina (Sl)
Felsőszöcs	Suciu de Sus (R)	Košice	Kassa (Sl)
Foieni	Mezőfény (R)	Körmöcbánya	Krepina (Sl)
Folkusfalva	Folkušová (Sl)	Körösgyéres	Giri <sup>o</sup> u de Cri <sup>o</sup> (R)
Folkušová	Folkusfalva (Sl)	Köröstarján	Tărian (R)
Frumu <sup>o</sup> eni	Szépfa (R)	Kraszna	Crasna (R)
Gemer	Gömör (Sl)	Krasznarécse	Recea (R)
Gencs	Ghenci (R)	Krepina	Körmöcbánya (Sl)
Ghenci	Gencs (R)	Krupina	Korpona (Sl)
Gilău	Gyalu (R)	Kuková	Kükemező (Sl)
Gilvács	Gilvaci (R)	Kükemező	Kuková (Sl)
Gilvaci	Gilvács (R)	Léva	Levice (Sl)
Giri <sup>o</sup> u de Cri <sup>o</sup>	Körösgyéres (R)	Levice	Léva (Sl)
Girocuta	Girókuta (R)	Lipova	Lippa (R)
Girókuta	Girocutra (R)	Lippa	Lipova (R)
Gombás	Hubová (Sl)	Liptovský Trnovec	Tarnóc (Sl)
Gömör	Gemer (Sl)	Lucăceni	Újkálmánd (Börvely) (R)
Gyalu	Gilău (R)	Lúèka	Tapolylucska (Sl)
Gyulafehérvár	Alba Iulia (R)	Măgina	Muzsina (R)
Horka	Hôrka (Sl)	Magyarbél	Vel'ký Biel (Sl)
Hôrka	Horka (Sl)	Magyarcsaholy	Cehăluș(R)
Horné Saliby	Felsőszeli (Sl)	Magyarigen	Ighiu (R)
Hotoan	Érhatvan (R)	Magyarkéc	Cheș(R)
Hubová	Gombás (Sl)	Majád	St. Margarethen (A)
Ia <sup>o</sup> i	Jászvásár (R)	Majcichov	Majtény (Sl)
Ighiu	Magyarigen (R)	Majtény	Majcichov (Sl)
Igrișa	Igrice (R)	Marghita	Margitta (R)
Igrice	Igrișa (R)	Margine	Szél-talló (R)
Imper	Kászonimpér / Impérfalva (R)	Margitta	Marghita (R)
Impérfalva		Máriaradna	Radna (R)
= Kászonimpér	Imper (R)	Medgyes	Media <sup>o</sup> (R)
Ineu	Borosjenő (R)	Media <sup>o</sup>	Medgyes (R)
Irina	Irina (R)	Medie <sup>o</sup> u Aurit	Aranyosmeggyes (R)
Iriny	Iriny (R)	Meliata	Melléte (Sl)
Janík	Jánok (Sl)	Melléte	Meliata (Sl)

Mezőfény	Foieni (R)	Săcueni	Székelyhíd (R)
Mezőterem	Tiream (R)	Saëurov	Szacsúr (SI)
Miercurea Ciuc	Csíkszereda (R)	Sălaj	Szilágyság (R)
(Ér)Mihályfalva	Valea lui Mihai (R)	Sanislău	Szaniszló (R)
Mînerău	Monyoró (R)	Santovka	Szántó (SI)
Moftinu Mic	Kismajtény (R)	Sărăuad	Tasnászarvad (R)
Mónospetri	Petreu (R)	Satu Mare	Szatmárnémeti (R)
Monyoró	Mînerău (R)	Senta	Zenta (S)
Mukacsevo	Munkács (U)	Sibiu	(Nagy)Szeben (R)
Munkács	Mukacsevo (U)	<sup>a</sup> imleu Silvaniei	Szilágysomlyó (R)
Murăd	Murány (SI)	Sîmnicoară	Pusztá(Szamos)szent- miklós (R)
Murány	Murăd (SI)	Slatina-Timi <sup>o</sup>	Temesszlatina (R)
Muzsina	Măgina (R)	Smolník	Szomolnok (SI)
Nagybánya	Baia Mare (R)	Somlyócsehi	Cehei (R)
Nagybecskerek	Zrjenjanin (S)	Somotor	Szomotor (SI)
Nagybocskó	Bocicioiu Mare (R)	St. Margarethen	Majád (A)
Nagyenyed	Aiud (R)	Subcetate	Váralja (R)
Nagykároly	Carei (R)	Suciu de Sus	Felsőszöcs (R)
Nagyszeben	Sibiu (R)	Suplacul de Barcău	Berettyószéplak (R)
Nagyszombat	Trnava (Cs)	Supuru de Jos	Alsószopor (R)
Nagytárkány	Vel'ké Trakany (SI)	Szabács	Šabac (S)
Nagy(Várad)	Oradea (R)	Szacsúr	Saëurov (SI)
Năsăud	Naszód (R)	Szaniszló	Sanislău (R)
Naszód	Năsăud (R)	Szántó	Santovka (SI)
Nicole <sup>o</sup> ti	Csíkszentmiklós (R)	Szatmárnémeti	Satu Mare (R)
Nove Szelo	Tiszaújhely (U)	(Nagy)Szeben	Sibiu (R)
Oradea	Nagyvárad (R)	Székelyhíd	Săcueni (R)
Otomani	Ottomány (R)	Széltálló	Margine (R)
Ottomány	Otomani (R)	Szépfa	Frumu <sup>o</sup> eni (R)
Palanca	Palánka (R)	Szilágyperecseny	Pericei (R)
Palánka	Palanca (R)	Szilágypér	Pir (R)
Peder	Péder (SI)	Szilágyság	Sălaj (R)
Péder	Peder (SI)	Szilágysomlyó	<sup>a</sup> imleu Silvaniei (R)
Pericei	Szilágyperecseny (R)	Szilágyzovány	Zăuan (R)
Pete	Petea (R)	Szomolnok	Smolník (SI)
Petea	Pete (R)	Szomotor	Somotor (SI)
Petreu	Mónospetri (R)	Sztánfalva	Sztanovo (U)
Pir	Szilágypér (R)	Sztanovo	Sztánfalva (U)
Pi <sup>o</sup> colt	Piskolt (R)	Szödi	lásd. Szépfa
Piskolt	Pi <sup>o</sup> colt (R)	Tapolylucska	Lúëka (SI)
Portelek	Portiņa (R)	Tarcea	Értarcsa (R)
Portiņa	Portelek (R)	Tărian	Köröstarján (R)
Prešov	Eperjes (SI)	Tarnóc	Liptovský Trnovec (SI)
Pusztaszentmiklós	Sîmnicoară (R)	Tasnád	Tă <sup>o</sup> nad (R)
Radna	Máriaradna (R)	Tă <sup>o</sup> nad	Tasnád (R)
Recea	Krasznarécse (R)	Tasnászarvad	Sărăuad (R)
Rosemberg		Tăuþ	Szentmihálykő (R)
(ld. Rózsehegy)	Ružomberok (SI)	Teiu <sup>o</sup>	Tövis (R)
Ro <sup>o</sup> iori	Biharfélegyháza (R)	Telegd	Tileagd (R)
Ružomberok	Rosemberg	Temesszlatina	Slatina-Timi <sup>o</sup> (R)
	(ld. Rózsehegy) (SI)		

Temesvár	Timi <sup>o</sup> oara (R)	Újnémet	Unimat (R)
Terebes	Chiribi <sup>o</sup> (R)	Unimat	Újnémet (R)
Tileagd	Telegd (R)	Urziceni	Csanáros (R)
Timi <sup>o</sup> oara	Temesvár (R)	Valea lui Mihai	Érmihályfalva (R)
Tîream	Mezőterem (R)	Váralja	Subcetate (R)
Tîrgu Secuiesc	Kézdivásárhely (R)	Varannó	Varanov (SI)
Tisa	Tiszaveresmart (R)	Varanov	Varannó (SI)
Tiszaújhely	Nove Szelo (U)	Vasad	Vã <sup>o</sup> ad (R)
Tiszaveresmart	Tisa (R)	Vã <sup>o</sup> ad	Vasad (R)
Tomèany	Tomcsány (SI)	Vel <sup>'</sup> ké Trakany	Nagytárkány (SI)
Tomcsány	Tomèany (SI)	Vel <sup>'</sup> ký Biel	Magyarbél (SI)
Tomkaháza	lásd Tomcsány!	Verebély	Vráble (SI)
Torda	Turda (R)	Voivozi	Kenéz (R)
Torna	Turna nad Bodvou (SI)	Vráble	Verebély (SI)
Tövis	Teiu <sup>o</sup> (R)	Wiener Neustadt	Bécsújhely (A)
Trenèín	Trencsény (SI)	Zăuan	Szilágyzovány (R)
Trencsény	Trenèín (SI)	Želovce	Zsély (SI)
Trnava	Nagyszombat (Cs)	Zemun	Zimony (S)
Turda	Torda (R)	Zenta	Senta (S)
Turna nad Bodvou	Torna (SI)	Zimony	Zemun (S)
Uglya	Uhlja (U)	Zrjenjanin	Nagybecskerek (S)
Uhlja	Uglya (U)	Zsély	Želovce (SI)
Újkálmánd (Börvely)	Lucăceni (R)		